

FRIENDS FOREVER



SUMMER EDITION 2022

Front Page Photo: »Great Thinker« by Lawrence Mukomberanwa

FRIENDS FOREVER GALERIE

Glinkastrasse 42

10117 Berlin Mitte

KAULSDORF GALERIE

Giesestrasse 34/Landréstraße 10

12621 Berlin

FRIENDS FOREVER GERMANY GMBH

Tel: +49 160 55 77 402

geco@friendsforeverzimbabwe.com

CONTENT / INHALT

| | | | |
|-----------------------------|----|---------------------------|-----|
| ANTONY MAKURIROFA | 5 | SHELTON MUBAYI | 58 |
| ARTHUR FATA | 8 | SHEPHARD MADZIKATIRE..... | 67 |
| COLLEN MADUWAPERA..... | 14 | SHORAYI MASAYA | 70 |
| ENOS GUNJA..... | 17 | SQUARE CHIKWANDA..... | 72 |
| FUNGAYI MWAROWA..... | 19 | STEWART CHIKWANDA | 76 |
| GODFREY KUTUTWA..... | 25 | SYDNEY SAIZI | 81 |
| KANANASI CHAPARADZA..... | 32 | SYLVESTER MUBAYI | 86 |
| LAWRENCE MUKOMBERANWA | 36 | TAGUMA MUKOMBERANWA | 88 |
| LEO BEREKAI | 38 | TENDAYI MUKOMBERANWA..... | 90 |
| MARIAN NYANHONGO..... | 39 | TINASHE CHAWAIPIRA | 98 |
| NETSAYI MUKOMBERANWA..... | 43 | TITUS KASONGO..... | 101 |
| NORBERT SHAMUYARIRA | 44 | VICTOR FIRE | 102 |
| SABASTIAN CHIFAMBA..... | 50 | WONDER LUKE | 107 |
| SAMSON BABAMA..... | 52 | | |

FOREWORD

Once again the Master Sculptors of Zimbabwe have done it:

New sculptures, new pieces of art, all of them unique in their own right, a tour de force of craftsmanship and artistic expression.

New developments and subject matters, as well as new creations based upon the strong traditions of this art form from Southern Africa, Zimbabwe. The important result is that this collective art form with its many individual masters, each of them showing their distinctive style and direct expressions, is very much alive and kicking!

A major part of this collection will be on show this summer in August at our outdoor exhibition by Burg Lichtenstein, Vienna, Austria.

We are looking forward to meeting you at the exhibition in Austria or in our galleries in Berlin - and also to receive your requests, when you have enjoyed and studied the photos in this Friends Forever Spring/Summer Edition 2022.

You may order any sculpture from the catalogue for delivery to your address.

Please do not hesitate to contact us for information and good advice - as always!

Welcome!

FRIENDS FOREVER EXHIBITION

04.. - 28. AUGUST 2023

Elfriede Ott-Promenade
Burg Lichtenstein
Am Hausberg 1
2344 Maria Enzersdorf
Vienna
Austria
+49 160 55 77 402
www.friendsforeverzimbabwe.com

VORWORT

Noch einmal haben die Meister Bildhauer aus Simbabwe es geschafft:

Neue Skulpturen, neue Kunstwerke, alle Unikate, eine „Tour de Force“ von Handwerk und künstlerischem Schaffen.

Neue Entwicklungen und Themen, wie auch neue Werke, die auf den starken Traditionen dieser Kunstform aus Simbabwe im Südlichen Afrika basiert sind. Diese kollektive Kunstform, geschaffen von vielen individuellen Meistern, jede und jeder mit ihrem/seinem eigenen und deutlichen Stil und Ausdruck, lebt und blüht!

Ein großer Teil dieser Sammlung wird diesen Sommer im August in einer Freiluftausstellung bei Burg Lichtenstein in Wien zu sehen sein.

Wir freuen uns darauf, Sie in Österreich oder in unseren Galerien in Berlin begrüßen zu dürfen – und freuen uns auch über Kaufanfragen, wenn Sie unseren neuen Katalog mit der Friends Forever Summer Edition 2022 durchgeblättert haben.

Sie können jede Skulptur aus dem Katalog bestellen – wir liefern zu Ihnen nach Hause.

Wenn Sie Fragen haben oder eine Beratung wünschen, stehen wir Ihnen wie immer gern zur Verfügung.

Willkommen!



ANTONY MAKURIROFA (1962-)

UK Antony Makurirofa comes from the Southern part of Zimbabwe, the Masvingo Province, where he attended the notable Serima Mission School, which has played a significant role in the history of modern Zimbabwe Stone Sculpture. At the school, he learned to make wooden art carvings for the church, just as the 1st generation master Nicholas Mukomberanwa did before him.

He was introduced to stone carving by Tom Blomefield of Tengenenge Art Gallery in 1992 and has worked as a full time sculptor since then, now in Ruwa. Antony creates very beautiful African portraits and human figures.

Germany Antony Makurirofa stammt aus der Provinz Masvingo im südlichen Simbabwe. Dort besuchte er die berühmte Schule der Serima Mission, erlernte die Holzschnitzkunst und erschuf erste Arbeiten für die Kirche, genau wie ein weiterer Meisterbildhauer der ersten Generation vor ihm: Nicholas Mukomberanwa. „In der Tengenenge Art Gallery von Tom Blomefield lernte Antony Makurirofa 1992 die Steinbildhauerei kennen. Seitdem verdient er mit der Kunst seinen Lebensunterhalt. Antony Makurirofa hält wunderschöne afrikanische Portraits und menschliche Figuren in Stein fest.“



24017
CALLING SPIRIT
Opal 40x18x35 cm



24018
ALWAYS ME
Serpentine 48x8x12 cm



24020
JUST MARRIED
Serpentine 18x12x15 cm



24019
SCROLL HEAD
Steatite 49x12x16 cm



24016
HORN HEAD
Serpentine 49x10x13 cm

ANTONY MAKURIROFA



24021
VERY ATTENTIVE
Serpentine 26x11x18 cm



24023
CLEVER GIRL
Serpentine 40x11x11 cm



24024
YOUNG WARRIOR
Serpentine 27x8x15 cm



23306
SCHOOL BOY
Springstone 17x10x10 cm



24025
WATER SPIRIT
Opal 40x8x11 cm



24026
STIGMA
Opal 32x10x17 cm



24027
THE KING
Sapiolite 39x12x15 cm



24028
VERY ATTENTIVE
Serpentine 22x9x17 cm



24029
CHRISTMAS CRIB
Opal 62x14x21 cm

ANTONY MAKURIROFA



24034
VERY ATTENTIVE
Opal 20x11x16 cm



24031
SCHOOL BOY
Serpentine 19x8x10 cm



24033
SMILING MASK
Serpentine 25x15x20 cm



24032
SMILING MASK
Serpentine 31x18x30 cm

ARTHUR FATA



22412
HORSE
Springstone 76x20x52 cm

ARTHUR FATA (*1963)

Arthur Fata is constantly on the move - in the past he did a lot of travelling, for instance in Europe - from Bulgaria, where he studied, to Scandinavia and south to Portugal. Everywhere you may find evidence of his personality and art.

He is also constantly on the move with his art - taking new directions, such as concentrating the expression more and more - from the naturalistic and rich in details towards more abstract representations of human and animal forms and movement - concentrated glimpses of essence.

On top of mastering the plastic rendition of animals and human heads, Arthur Fata has now added the gift of seeing exactly what is most essential in a presentation of a piece of nature, such as movement; and then bring it out in beautiful stone.

The result of this mastery of art created from Zimbabwean stone is at display on these pages.

Arthur Fata ist ständig in Bewegung – er hat viel Zeit in Europa verbracht, studierte in Bulgarien, war auch in Skandinavien und in Portugal zu Besuch. Überall hat er Eindruck und seine wundervollen Werke hinterlassen. Auch seine Kunst ist ständig in Bewegung – Arthur Fata schlägt gern neue Richtungen ein. Sein Werk reicht von naturalistischen, detailreichen Darstellungen bis hin zu abstrakteren Skulpturen von Menschen, Tieren, Formen und Bewegungen. Dabei konzentriert es sich stets auf das Wesentliche. Arthur Fata beherrscht nicht nur die plastische Darstellung von Tieren und menschlichen Köpfen, sondern hat auch ein Auge für Bewegung. Diese dem abgebildeten Objekt innenwohnende Natur bringt er in wunderschönen Steinskulpturen zur Geltung. Das Ergebnis dieser meisterhaften Kunst aus simbabwischen Gestein können Sie auf diesen Katalogseiten bewundern.



23894
OCTOPUS
Cobalt 122x105x27 cm

ARTHUR FATA



23441
HEAD
Granite 36x25x40 cm



23895
DANCING HORSE
Agate 34x22x16 cm



23896
HEAD
Quartz 25x14x22 cm



24107
HORSE
Unikite 24x13x13 cm

ARTHUR FATA



24105
HEAD 5
Granite 30x20x25 cm



23899
MOTHER AND CHILD
Springstone 38x20x20 cm



24114
HEAD 3
Granite 30x32x31 cm



24106
HEAD
Green Serpentine 31x8x20 cm

WWW.FRIENDSFOREVERZIMBABWE.COM



24104
HEAD 4
Granite 41x17x20 cm

ARTHUR FATA



24108
PARROT
Green Serpentine 37x13x16 cm



24109
PARROT
Unikite 19x6x9 cm



24112
TORSO
Limestone 14x16x18 cm



24119
MOTHER AND CHILD
Serpentine 26x20x12 cm



241167
LOT'S WIFE
Granite 33x30x29 cm

ARTHUR FATA



24121
PELICAN
Springstone 74x34x32 cm





COLLEN MADUWAPERAS

(*1967)

Collen Maduwapera began to learn stone sculpting in 1990 under the mentorship of Nicholas Mukomberanwa, one of the great 1st Generation Master Sculptors of Zimbabwe. For this collection, he has created sculptures with telling titles; what is going on with this sculpture or which trait of personality is it showing?

 Collen Maduwapera began 1990 mit der Steinbildhauerei. Sein Mentor und Lehrer Nicholas Mukomberanwa war einer der größten Meisterbildhauer aus Simbabwe der ersten Generation.

Für diese Kollektion hat er Skulpturen mit expressiven Titeln geschafft: Was geht hier los oder welcher Persönlichkeit wird hier präsentiert?



24088
AWARD WINNER
Opal 51x23x10 cm



24091
DESCENDING BIRD
Opal 61x14x15cm



24090
COURAGEOUS WIDOW
Opal 34x12x10 cm

COLLEN MADUWAPERA



24092
HUMILITY
Opal 45x33x12 cm



24089
BIRTHDAY MEMORY
Opal 40x19x8 cm



24093
ORIGINALITY
Opal 32x19x14 cm



24094
FLYING MANTIS
Opal 31x22x15 cm



24095
DANCING IN THE WIND
Springstone 21x17x5 cm

COLLEN MADUWAPERA



24096
IN HARMONY WITH NATURE
Opal 24x12x9 cm



24097
RESTING MERMAID
Serpentine 28x20x5 cm



24099
YOUNG OWL
Opal 21x11x10 cm

ENOS GUNJA (*1949)

Enos Gunja, now at the age of 73, has lived and worked as a Master Sculptor through the whole history of Zimbabwe Stone Sculpture, a history he shares with the other first movers of this unique art form, Masters such as Nicholas Mukomberanwa, Henry Munyaradzi, Fanizani Akuda, Bernard Matenera, Edward Chiwawa and the Takawira brothers, John and Bernard. With all his experience, he is a natural mentor to all the younger artists, who are represented in this Friends Forever Summer Edition 2021; he is therefore also headmaster of The Springstone Trust Art Academy, where more than 20 new artists have proven their talent and skills with the stones; many of them are also part of this Summer Edition.

Today Enos Gunja has returned to his rural home in Guruve, where he has built his house and tills the fields with maize and other crops.

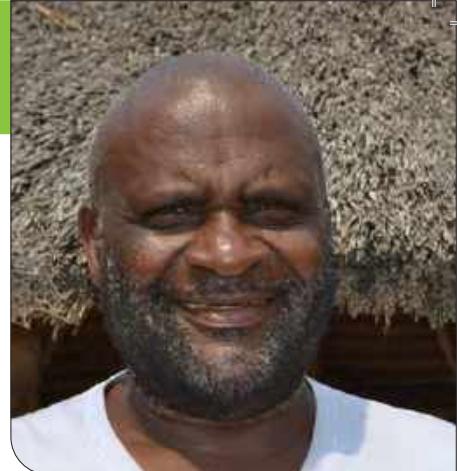
He often comes to Ruwa, bringing with him new shining sculptures in his own unique and characteristic style - and is welcomed by all, not as a guest, but as a natural leader.

Enos Gunja ist bereits 73 Jahre alt. Er hat als Meisterbildhauer die Geschichte der Steinbildhauerei in Simbabwe geprägt und stets an einer seiner charakteristischen Skulpturen gearbeitet – wie auch die anderen Künstler der ersten Generation dieser einzigartigen Kunstform: dazu gehören die Meisterbildhauer Nicholas Mukomberanwa, Henry Munyaradzi, Fanizani Akuda, Bernard Matemera, Edward Chiwawa und die Brüder John und Bernard Takawira.

Aufgrund seiner Erfahrung ist er ein ausgezeichneter Mentor für alle jüngeren Künstler, die in dieser Friends Forever Summer Edition 2021 präsentiert werden. Enos Gunja ist Rektor der Springstone Trust Art Academy, in der über 20 neue, junge Talente in der Kunst der Steinbildhauerei ausgebildet werden. Die Werke vieler dieser neuen Talente sind ebenfalls in diesem Katalog zu sehen.

Heute lebt Enos Gunja in seiner Heimat Guruve, wo er sich ein Haus gebaut hat und seine Felder mit Mais und anderen Feldfrüchten bestellt.

Er kommt oft nach Ruwa zu Besuch und bringt neue, leuchtende Skulpturen mit, in seinem eigenen einzigartigen und charakteristischen Stil. Enos Gunja ist stets willkommen, nicht als Guest, sondern als natürliche Respekt- und Führungsperson.



24212
CHIMPANZEE MAN
Opal 60x23x28 cm



24222
WAITING FOR JUDGEMENT
Opal 32x9x11 cm

ENOS GUNJA



24213
DUCK
Opal 17x15x45 cm



24219
TORTOISE
Sapiolite 17x25x30 cm



24215
FISH
Sapiolite 18x10x32 cm



24221
VULTURE
Verdite 15x22x23cm



24218
THINKING MAN
Opal 32x16x20 cm

FUNGAYI MWAROWA (*1968)

 You hear his laughter already from far: Fungayi Mwarowa adds to the atmosphere in Ruwa with his good spirits, laughter and generally optimistic outlook on life, nature and future for all mankind.

That is what he brings to life in his sculptures, some of them people and birds shaped in hard lepidolite stone, others large serious looking persons such as »Beginning Of Hope«, »Communicating With Earth Spirit« and »Pondering For The Future«. In this collection, we also find evidence of his fascination with the Chapungu (Bateleur Egale), which is the national bird of Zimbabwe. In Great Zimbabwe, the Centre of the Kingdom at that time, the 11th to 14th Century, soap stone sculptures of this bird were central to rituals. The bird is a symbol of independent Zimbabwe, representing the proud past, before colonialism scarred the population.

 FSein Lachen ist schon von Weitem zu hören: Fungayi Mwarowa ist ein fröhlicher Mensch und bereichert Ruwa mit seiner guten Laune, seinem Lachen und seiner optimistischen Einstellung zum Leben, zur Natur und zur Zukunft der gesamten Menschheit. Dieses Fröhlichkeit kommt auch in seinen Skulpturen zum Ausdruck, er schafft Skulpturen von Menschen und Vögeln aus hartem Lepidolite, andere Skulpturen tragen Titel wie »Beginning Of Hope«, »Communicating With Earth Spirit« und »Pondering For The Future«. In dieser Sammlung zeigt sich auch seine Faszination für den Chapungu (Gaukler, eine Adlerart), den Nationalvogel von Simbabwe. In Great Zimbabwe, dem ehemaligen Zentrum des Königreichs vom 11. bis 14. Jahrhundert, nahmen Skulpturen dieses Vogels aus Speckstein eine zentrale Rolle in Ritualen ein. Der Vogel ist ein Symbol für das unabhängige Simbabwe und steht für die stolze Vergangenheit, bevor der Colonialismus die Bevölkerung mit Narben bedeckte.



24346
MY SPIRIT AND I
Springstone 130x70x47 cm



24353
PONDERING FOR THE FUTURE
Springstone 107x55x24 cm

FUNGAYI MWAROWA



24348
I AM THE BOSS
Springstone 126x22x65 cm



24347
THINK MORE TALK LESS
Springstone 80x55x30 cm



24351
WATCHING YOUNG EAGLE
Springstone 40x35x15 cm

FUNGAYI MWAROWA



24627
PROUD GIRAFFE
Springstone/Dolomite 130x28x47 cm



243349
HOME OF BABOONS PROTECTING THE TERRITORY
Springstone 107x44x46 cm



23526
RELAXING STORK BIRD
Lepidolite 17x10x4 cm



24623
BABY ZEBRA
Springstone/Dolomite 18x41x32 cm

FUNGAYI MWAROWA



24352
PROUD MAN
Springstone 70x48x33 cm



24354
PROUD DRINKING ZEBRA
Springstone/Dolomite 92x65x80 cm

FUNGAYI MWAROWA



24626

FRIENDLY HUGGING

Springstone/Dolomite 65x120x40 cm



24355

CHEETAH PROTECTING ITS TERRITORY

Springstone/Dolomite 66x176x76 cm

FUNGAYI MWAROWA



24624
CALLING BIRD
Springstone/Dolomite 67x9x27 cm

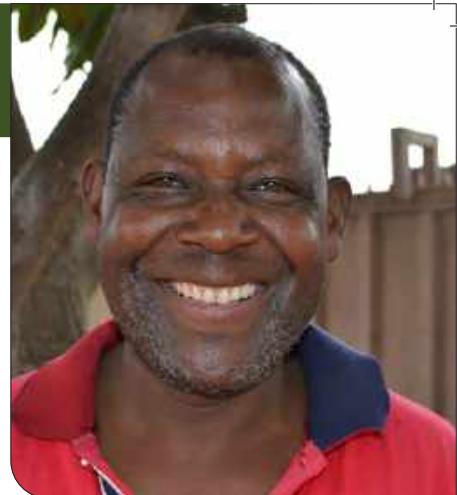


24625
CALLING ZEBRA
Springstone/Dolomite 57x24x55 cm

GODFREY KUTUTWA (*1967)

🇬🇧 In this collection Godfrey Kututwa excels in animals, birds, dogs, and fish - mostly they are natural, and a few times we see supernatural species such as a water spirit and a dog spirit. The connectedness in nature, man and animals, is always the subject matter of Goidfrey Kutuwa's art. It is a wonderful world, and its natural beauty is enhanced through the magnificent craftsmanship and deeply thorough finish work, the details are rich, and the polishing is just perfect.

🇩🇪 Für diese Sammlung hat Godfrey Kututwa fantastische Skulpturen von Tieren geschaffen – Vögel, Hunde und Fische. Meist handelt es sich um echte Lebewesen, aber auch übernatürliche Wasser- oder Hundegeister finden sich unter seinen Werken. Die Verbundenheit in der Natur zwischen Mensch und Tier wird bei Godfrey Kututwa immer wieder thematisiert. Er zeigt uns unsere wunderbare Welt und ihre Schönheit in großartiger Handwerkskunst, detailliert und perfekt poliert.



23952
LISTENING BIRD
Springstone 78x36x35 cm

GODFREY KUTUTWA



23951
DOG SPIRIT
Springstone 30x22x18 cm



23953
ADMIRING THE STARS
Springstone 39x20x25 cm



23954
WAITING FOR MAMA
Springstone 46x34x30 cm



23959
RELAXING KINGFISHER
Springstone 35x23x31 cm



23956
LISTENING DOG
Springstone 20x15x23 cm



23957
LISTENING
Springstone 23x20x17 cm



23955
RELAXING DOG
Springstone 58x45x65 cm



23961
EXCITED FISH
Springstone 23x17x15 cm



23962
SPIRIT OF THREE
Springstone 30x21x23 cm

GODFREY KUTUTWA



23963
TOGETHER AS ONE
Springstone 39x26x23 cm



23967
RELAXING BIRD
Springstone 25x20x17 cm



23969
BIRD
Springstone 16x13x14 cm



23970
CALLING BIRD
Springstone 26x13x10 cm



23974
OWL SPIRIT
Springstone 24x15x12 cm



23975
HOUSE BIRD
Springstone 18x17x15 cm



23983
LISTENING DOG
Springstone 23x16x19 cm



23986
SNIFFING DUIKER
Springstone 38x32x31 cm



23984
HARE SPIRIT
Springstone 33x24x25 cm



23987
SPIRIT OF TWO
Springstone 36x30x29 cm

GODFREY KUTUTWA



23997
WAITING FOR JUDGEMENT
Springstone 31x18x16 cm



23994
RAIN BIRD
Springstone 37x18x25 cm



23996
AMAZED DOG
Springstone 22x28x19 cm



23993
TOGETHER AS ONE
Springstone 32x38x29 cm



23985
SORRY NO MORE WATER
Springstone 60x32x38 cm



23995
WAVING GOODBYE
Springstone 34x39x32 cm



23999
WILD LOVE
Springstone 32x34x27 cm



23998
LOVERS
Springstone 27x28x21 cm

GODFREY KUTUTWA



23989
TRANSFORMING FOR ADAPTATION
Springstone 40x28x32 cm



23988
LEARNING TO FLY
Springstone 29x58x25 cm



23990
WISE BIRD
Springstone 32x34x23cm



24002
TRANSFORMING BIRD
Springstone 41x37x29 cm



23991
WATER SPIRIT
Springstone 21x33x39 cm

GODFREY KUTUTWA



24000
SNIFFING DOG
Springstone 24x15x14 cm



23992
WISE DOG
Springstone 36x25x27 cm



24001
CALLING BIRD
Springstone 24x10x11 cm



24003
ADMIRING THE SKY
Springstone 22x26x16 cm



24010
YOUNG OWL
Springstone 40x28x32 cm



24009
IN DEEP THOUGHT
Springstone 22x23x26 cm



24007
THINKER
Springstone 36x15x19 cm



23407
PARROT
Springstone 23x19x13 cm



24006
LOVERS
Springstone 35x29x27 cm

GODFREY KUTUTWA



24011
HOUSE BIRD
Springstone 19x23x25 cm



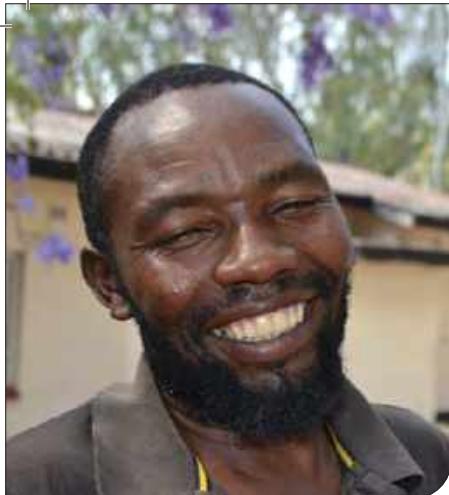
24014
SPIRIT OF SOLITUDE
Springstone 84x42x36 cm



24015
HIDING IN FEAR
Springstone 24x39x57 cm

24004
RELAXING BIRD
Springstone 57x81x39 cm





KANANASI CHAPARADZA

(*1980)

 Kananasi Chaparadza comes from Guruve in Northern Zimbabwe, and joined Tengenenge Sculpture community already as a teenager.

He learned sculpting from his father and developed his style especially towards Rain Birds, his favourite subject matter. Rain Bird is a common name the world over for cuckoo birds that are believed to be able to attract the rains with their song. Kananasi also learned to make the wooden crates and to pack sculptures for export, when he stayed in Tengenenge, which is why he is the one who, together with his brother Weferemu, crates and packs all Friends Forever sculptures on the ground in Ruwa.

 Kananasi Chaparadza stammt aus der Region Guruve im nördlichen Simbabwe. Bereits als Teenager schloss er sich der Tengenenge Sculpture Community an.

Kananasi Chaparadza wurde von seinem Vater ausgebildet. Er erschafft mit Vorliebe Rain Birds. Rain Bird ist eine gängige Bezeichnung für eine Kuckucksart, deren Gesang angeblich Regen bringen soll.

In Tengenenge war Kananasi Chaparadza zuständig für die Holzkisten, in denen die Skulpturen nach Europa und in die USA transportiert werden. Er kümmert sich zusammen mit seinem Bruder Weferemu Chaparadza auch in Ruwa bei Friends Forever um die Kisten für den Skulptureentransport.



24153
CALLING BIRD
Green Serpentine 51x40x12 cm



24155
KINGFISHER
Green Serpentine 40x21x13 cm



24157
RAIN BIRD
Green Serpentine 40x20x12 cm



24158
VULTURE BIRD
Green Serpentine 37x23x13 cm

KANANASI CHAPARADZA



24122
RAIN BIRD
Serpentine 27x14x16 cm



24123
RAIN BIRD
Serpentine 33x13x18 cm



24124
STORK BIRD
Serpentine 33x11x17 cm



24126
CALLING BIRD 2
Cobalt 18x6x12 cm



24127
CALLING BIRD 3
Cobalt 19x9x13 cm



24130
CALLING BIRD 6
Cobalt 16x5x9 cm



24131
CALLING BIRD 7
Cobalt 16x5x7 cm



24132
DREAMING BIRD
Cobalt 15x6x12 cm



24133
EXERCISING BIRD
Cobalt 18x9x10 cm

KANANASI CHAPARADZA



24145
RAIN BIRD 1
Cobalt 28x7x16 cm



24147
RAIN BIRD 3
Cobalt 18x5x6 cm



24148
RAIN BIRD 4
Cobalt 20x5x10 cm



24151
TORSO
Cobalt 10x8x5 cm



24152
WATCHING BIRD
Cobalt 15x7x13 cm



24156
LISTENING
Green Serpentine 34x17x16 cm



24159
WAITING FOR MAMA
Serpentine 15x23x15 cm



24160
WILD DOG
Green Serpentine 18x28x18 cm



24161
ALERT BIRD
Green Serpentine 35x21x15 cm

KANANASI CHAPARADZA



24135
FROG 1
Cobalt 8x20x15 cm



24136
FROG 2
Cobalt 4x8x9 cm



24142
MATING CALL
Cobalt 16x5x8 cm



24137
FROG 3
Cobalt 5x8x10 cm



24138
FROG 4
Cobalt 6x10x6 cm



24144
QUAIL BIRD
Cobalt 15x5x9 cm



24134
FISH
Cobalt 10x5x18 cm



24140
FROG 6
Cobalt 5x7x13 cm



LAWRENCE MUKOMBERANWA

(*1976)

It's like the question of »the chicken and the egg« all over again: Which arrived first? The Cubism as invented by Pablo Picasso and Henri Matisse at the beginning of the 20th Century or the also cubist sculptures created by the Zimbabwean artist Nicholas Mukomberanwa and subsequently his sons and daughters, among them Lawrence Mukomberanwa at the forefront? The French artists saw African wooden masks and statues in Paris and immediately used this inspiration to create one of the most influential art movements of modern times, Cubism. When Nicholas Mukomberanwa began sculpting in the early 1960's, he likewise let the traditional language of art make its way into his art.

Whichever arrived first is not essential, what is important is that African art through centuries has given life to wonderful art both here and there - true World Art!

Was war zuerst da: das Huhn oder das Ei? Oder wer ließ sich von wem inspirieren? Pablo Picasso und Henri Matisse prägten zu Beginn des 20. Jahrhunderts den Kubismus, aber auch Künstler aus Simbabwe erschaffen kubistische Skulpturen, darunter Nicholas Mukomberanwa, in dessen Fußstapfen seine Söhne (z. B. Lawrence Mukomberanwa) und Töchter getreten sind.

Die französischen Künstler sahen afrikanische Holzmasken und -skulpturen in Paris und ließen sich davon inspirieren, um eine der einflussreichsten Kunstbewegungen der Neuzeit zu schaffen: den Kubismus.

Als Nicholas Mukomberanwa in den frühen 1960er-Jahren mit der Bildhauerei begann, ließ er ebenfalls die traditionelle Sprache der Kunst in seine Werke einfließen.

Was zuerst da war, ist unerheblich. Viel wichtiger ist, dass die afrikanische Kunst über Jahrhunderte hinweg wunderbare Kunst hervorgebracht hat – wahre Kunst von Weltrang!



23903
DANCING IN THE WIND
Opal 185x70x55 cm



23906
WOMAN OF WISDOM
Springstone 78x35x15 cm



23905
MODELING WOMAN
Springstone 61x25x25 cm

LAWRENCE MUKOMBERANWA



23904
GREAT THINKER
Cobalt 120x145x55 cm



LEO BEREKAI (*1976)

Leo Berekai learned to sculpt in stone from 1st Generation Master Joseph Ndandarika, whom his mother married, when Leo was 13 years old. Leo Berekai shows common life in Zimbabwe through

his sculptures – for example women doing every-day work such as fetching firewood or selecting seeds, drummers drumming, people sitting together discussing, or hunters resting after the hunt.

Sometimes he is more philosophical with his pieces of art, like here, with „Remembering“, „Thinker“ and „Woman Expressing A Point“

Leo Berekai erlernte die Steinbildhauerei von Joseph Ndandarika, Meisterbildhauer der ersten Generation und Stiefvater von Leo Berekai. Joseph Ndandarika heiratete die Mutter des Künstlers, als dieser 13 Jahre alt war. Leo Berekai bildet in seinen Skulpturen Alltagsszenen aus Simbabwe ab – Frauen, die Feuerholz oder Samen sammeln; Trommler, die trommeln; Personen, die zusammensitzen und diskutieren; Jäger, die sich nach der Jagd ausruhen.

Manchmal sind seine Skulpturen mehr philosophisch - wie hier: „Remembering“, „Thinker“ and „Woman Expressing A Point“.

24083
REMEMBERING
Springstone 20x17x15 cm



24087
HEAD
Unikite 15x15x10 cm



24086
WOMAN EXPRESSING A POINT
Springstone 21x21x14 cm

MARIAN NYANHONGO (*1966)

UK Marian Nyanhongo chose from the outset to portray women of Zimbabwe with her sculptures, in the proud tradition of Colleen Madamombe and her own sister Agnes, who were both trained at the Work Shop School in the National Gallery of Zimbabwe in Harare. The style they invented had the faces and hands of the women nicely polished, so they came out shining black or, if the material was an opal stone, green. Their mastery, as well as Marian's was to present the women in all sorts of situations and postures, and always with a facial expression of pride. Please enjoy the present collection of Marian Nyanhongo's sculptures, »African Girl«, »Leave Me Alone«, »Appreciating«, »Happy Family« and »Listening To The Spirit«.

GER Marian Nyanhongo hat immer Frauen porträtiert durch ihre Skulpturen, wie Colleen Madamombe und ihre eigene Schwester Agnes das zuerst getan haben. Beide Künstlerinnen studierten an der National Gallery of Zimbabwe in Harare. Dieser Stil hat die Gesichter und Hände voll poliert in schwarz (Springstone) oder Grün (Opalstein). Sie, und Marian auch, präsentieren Frauen, die stolz sind. Das merkt man auch in diesen Skulpturen: „African Girl“, „Leave Me Alone“, „Appreciating“, „Happy Family“ und „Listening To The Spirit“.



24163
AFRICAN GIRL
Springstone 65x24x22 cm

MARIAN NYANHONGO



24165
LEAVE ME ALONE
Springstone 68x18x22 cm



24164
APPRECIATING
Springstone 63x17x15 cm

MARIAN NYANHONGO



24162
HAPPY FAMILY
Springstone 113x52x39 cm

MARIAN NYANHONGO



24166

LISTENING TO THE SPIRIT

Springstone 98x40x46 cm

NETSAYI MUKOMBERANWA

 Netsayi Mukomberanwa is the oldest daughter of Nicholas Mukomberanwa. She did her education as a primary school teacher and worked at a neighbouring school, at the same time creating sculptures at the family farm in Ruwa. Later, she went to teach art at the National Gallery of Zimbabwe in Harare. She works on sculptures in all weekends and creates her characteristic round faces and embracing people.

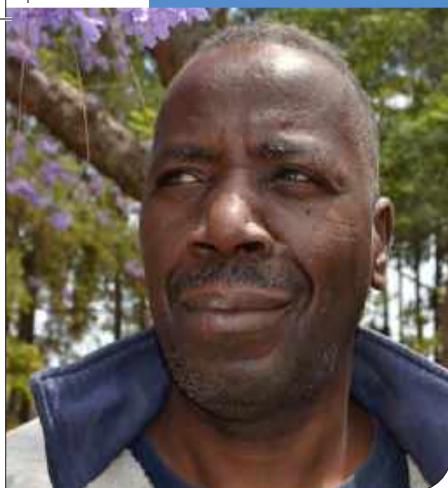
 Netsayi Mukomberanwa ist die älteste Tochter von Nicholas Mukomberanwa. Sie arbeitete nach ihrer Ausbildung als Grundschullehrerin an einer Schule in der Nähe. Später unterrichtete sie Kunst an der National Gallery of Zimbabwe in Harare. An den Wochenenden erschafft sie Skulpturen, oft mit ihren charakteristischen runden Gesichtern.



22662
POSING
Serpentine 25x19x11 cm



22670
HEAD
Cobalt 15x8x5 cm



NORBERT SHAMUYARIRA

(*1962)

Norbert Shamuyarira has been around for a long time as a Master Sculptor of Zimbabwe. He had the privilege of learning from one of the giants in this history, the now late Bernard Takawira.

Already in the 1980's Norbert had some of his works displayed at the International Airport of Atlanta, Georgia, USA, where millions of travellers still enjoy them.

Norbert is a humorous man with a big heart for the arts. He is keen on showing human beings in many postures, always proud, even close to boasting, girls and women with an almost sensual air about them, dancers stretching after a performance, girls with long hair flowing in the wind – and small portraits of very different people with funny hair, or with hats on. He is a master in giving each new sculpture its own new life.

 Norbert Shamuyarira ist bereits seit vielen Jahren Meisterbildhauer aus Simbabwe. Er hatte das Privileg, von einem großen Meister dieser Kunstform zu lernen: dem bereits verstorbenen Bernard Takawira.

Bereits in den 1980er-Jahren wurden einige Werke von Norbert Shamuyarira am International Airport von Atlanta in den USA ausgestellt. Millionen von Reisenden wissen dies zu schätzen. Norbert Shamuyarira ist humorvoll und hat ein großes Herz für die Kunst. Er zeigt Menschen in zahlreichen Posen. Sie sind immer stolz, manchmal sogar fast prahlervisch. Der Künstler zeigt Mädchen, sinnliche Frauen, Tänzerinnen, die sich nach dem Auftritt dehnen, Mädchen mit langem Haar, das im Wind weht – und kleine Portraits sehr unterschiedlicher Gestalten mit lustigem Haarschnitt, kaum Haaren oder Hut auf dem Kopf. Er ist ein Meister darin, jeder Skulptur ein eigenes Leben zu geben.



23911
GETTING OLD
Dolomite 25x23x22 cm



23561
WHERE ARE YOU?
Dolomite 22x12x23 cm

NORBERT SHAMUYARIRA



23907
PROUD WOMAN
Springstone 160x50x25 cm

NORBERT SHAMUYARIRA



24479
SUNNY DAY
Springstone 85x30x40 cm



23909
WINDS OF CHANGE
Springstone 130x35x30 cm

NORBERT SHAMUYARIRA



23908
THE MESSENGER
Springstone 120x35x45 cm

NORBERT SHAMUYARIRA



24480
WHERE ARE YOU?
Springstone 65x30x35 cm



24509
ANOTHER PRAYER
Springstone 65x35x35 cm

NORBERT SHAMUYARIRA



23914
SWEET SCENT
Springstone 28x15x20 cm



23910
EXPECTING
Dolomite 30x14x13 cm



23912
QUEEN ELISABETH
Springstone 24x20x25 cm



SABASTIAN CHIFAMBA (*1982)

 Sebastian Chifamba learned his craft from many years of assisting Norbert Shamuyarira and is today a master himself, as well as still being Norbert's irreplaceable assistant.

Many students start out with creating sculptures quite similar to their teacher's, which is natural, since they finish so many of their master's original pieces. The trick is to develop further from there and find your own unique and recognizable style, creating at the same time original art works and expressing what it is you want to say through them.

Sabastian has mastered this, you can always see it is a Sebastian sculpture and with a keen eye you can also see that he is truly a master's master.

Norbert did well with the training and Sebastian took it further from there.

 Sebastian Chifamba wurde vor vielen Jahren von Norbert Shamuyarira ausgebildet. Er ist seit langer Zeit Assistent des Künstlers, erschafft heute jedoch auch selbst Skulpturen. Die ersten Werke von Schülern sind denen der Lehrmeister meist sehr ähnlich. Dies ist ganz natürlich, da Schüler als Assistenten unzählige Werke ihrer Lehrmeister „vollenden“ (zum Beispiel polieren). Ein Schüler muss sich weiterentwickeln und seinen eigenen, einzigartigen, erkennbaren Stil finden, neue Originalwerke erschaffen und sich über seine Werke ausdrücken.

Sabastian Chifamba hat seinen eigenen Stil gefunden, den der Betrachter sofort erkennt. Sebastian Chifamba ist ein echter Meisterbildhauer geworden.



24497
SWEET KISS
Cobalt 21x12x7 cm



24492
MODERN DAY
Springstone 65x15x17 cm



24495
COMEDIAN
Springstone

SABASTIAN CHIFAMBA



24494
READY FOR SNOW
Springstone 46x23x12 cm



24496
MY DAY
Springstone 38x14x13 cm



SAMSON BABAMA (*1981)

are clearly visible in Samson's art. It is a talent running in the family and it is an agreement among all of Nicholas Mukomberanwa's sons and daughters that they have inherited certain features such as the large hands, the characteristic long faces and also sometimes twisted expressions in the face as a kind of family tradition or right if you will.

Samson Babama has been assisting Taguma Mukomberanwa for many years, and pursued his own life as an artist at the same time. They are also close family, and the "Mukomberanwa" characteristics

Samson Babama war viele Jahre lang Assistent von Taguma Mukomberanwa, hat sich jedoch auch immer seiner eigenen Kunst gewidmet. Die beiden Künstler sind miteinander verwandt. In den Werken von Samson Babama zeigen sich die charakteristischen „Mukomberanwa“- Merkmale – wie die großen Hände, die etwas länglichen Gesichter und ab und zu ein verdrehter Ausdruck im Gesicht. Dieses familiäre Erbe teilen sich alle künstlerischen Talente der Familie, Söhne und Töchter von Nicholas Mukomberanwa, im stillen Einverständnis.



24479
BLOWING THE TRUMPET
Springstone 130x50x33 cm



24481
POTTERER
Springstone 125x60x38 cm

SAMSON BABAMA



24480
FEELING LONELY
Opal 50x23x14 cm



24482
SPY
Springstone 78x55x45 cm



23714
ENTERTAINER
Serpentine 30x18x8 cm

SAMSON BABAMA



24485
HUMBLE MAN
Opal 31x15x12 cm



24484
COMING TOGETHER
Springstone 15x15x16 cm



24488
PROPHET
Springstone 35x17x15 cm



24483
COLD DAY
Springstone 18x20x14 cm

SAMSON BABAMA



24486
PRINCE
Springstone 56x30x14 cm



24489
MOTHER'S LOVE
Serpentine 44x28x15 cm



24490
SHY GIRL
Lemon Opal 65x30x11 cm



24491
SPIRIT MEDIUM
Springstone 33x23x12 cm

SAMSON BABAMA



24501
CAN I HAVE YOUR HEART?
Lemon Opal 25x15x12 cm



24503
HUMBLE MAN
Lemon Opal 23x12x7 cm



24506
TOO SWEET
Serpentine 25x14x10 cm



24507
BIRD KEEPER
Serpentine 26x13x13 cm

SAMSON BABAMA



24487
SURPRISE GIFT TO MY WIFE
Springstone 153x40x77 cm



SHELTON MUBAYI (*1976)

UK **Shelton Mubayi** tells about himself: "I am a visual artist born 1976 in Chihota Marondera. I partly attended rural school, and then moved to the capital Harare in 1989

and did my school up to O level. 1989 was the turning point in my life as an aspiring artist. This is so because during that early age, I used to watch my father, Sylvester Mubayi, sculpting whilst at the same time trying my own hand using chip-offs. Though I didn't produce works of good quality, I knew that with such a beginning, I would one day be able to make creative pieces.

I am forever grateful to Sylvester Mubayi, whom I think deserves the utmost respect. He has been and is an iconic figure and will always be. I am still apprenticed to him."

DE „Shelton Mubayi über sich selbst: „Ich bin bildender Künstler. Geboren wurde ich 1976 in Chihota Marondera. Nach den ersten Schuljahren zog ich 1989 in die Hauptstadt Harare und setzte meine Schulausbildung bis zum O-Level fort. 1989 stellt den Wendepunkt meines Lebens als angehender Künstler dar. In jungen Jahren beobachtete ich meinen Vater Sylvester Mubayi – selbst Bildhauer – bei der Arbeit. Zur gleichen Zeit versuchte ich mich an der Bearbeitung kleinerer Steine, die mein Vater von seinen großen Skulpturen abgeschlagen hatte. Damals schuf ich noch keine hochwertigen Skulpturen. Aber ich wusste einfach, dass ich irgendwann in der Lage sein würde, wirklich kreative Werke zu schaffen.“

Ich bin meinem Vater Sylvester Mubayi sehr dankbar. Er hat höchsten Respekt verdient. Er war und ist eine bedeutende Person und wird es immer sein. Ich kann noch viel von ihm lernen.



23918
SCRATCHING BIRD
Leopard Rock 25x16x36 cm



23590
TWO IS BETTER THAN ONE
Opal 47x18x12 cm



23922
ELEPHANT
Leopard Rock 16x11x5 cm



23919
ELEPHANT
Cobalt 15x12x5 cm



23921
ELEPHANT
Steatite 15x13x5 cm



23925
ELEPHANT
Leopard Rock 13x10x4 cm

SHELTON MUBAYI



23915
SCRATCHING BIRD
Springstone 148x62x43 cm

SHELTON MUBAYI



23916
MOMENT OF FRUITION
Opal 120x46x38 cm



23917
BEAUTY MODEL
Opal 120x42x30 cm



23928
ELEPHANT
Cobalt 14x13x4 cm

SHELTON MUBAYI



23926
ELEPHANT
Cobalt 13x12x5 cm



23927
ELEPHANT
Fruit Serpentine 14x13x6 cm



23930
BIRD
Leopard Rock 22x9x16 cm



23929
ANGEL
Springstone 75x20x13 cm



23933
BIRD
Springstone 44x30x16 cm



23931
BIRD
Leopard Rock 40x21x29 cm

SHELTON MUBAYI



23945
MEDUSA HEAD
Opal 48x18x22 cm



23937
FLOWER
Opal 40x16x13 cm



23940
FROG 3
Butterjade 5x7x9 cm



23943
FROG 6
Butterjade 7x7x14 cm



23935
CHEETAH 1
Butterjade 8x5x14 cm

SHELTON MUBAYI



23941
FROG 4
Butterjade 6x7x11 cm



23942
FROG 5
Butterjade 5x8x12 cm



23939
FROG 2
Butterjade 4x6x8 cm



23944
HEAD
Springstone 23x19x11 cm



23948
MODERN WOMAN
Springstone 116x39x52 cm



23947
OWL
Cobalt 20x17x12 cm

SHELTON MUBAYI



24068
PROUD WOMAN BRINGING FOOD HOME
Springstone 90x37x23 cm



24070
SLAVE
Opal 65x26x18 cm



23948
OWL
Springstone 21x10x7 cm

SHELTON MUBAYI



23949
PRUNING BIRD
Leopard Rock 24x23x11 cm



24075
WHALE TAIL
Lepidolite 12x19x3 cm



24073
WATCHING SPIRIT
Leopard Rock 32x30x19 cm



24076
WHALE TAIL 3
Butterjade 12x15x7 cm



24074
WHALE TAIL 1
Lepidolite 16x25x8 cm



23950
TURTLE
Leopard Rock 6x8x11 cm

SHELTON MUBAYI



24068
THE VISIONARY
Leopards Rock 43x28x18 cm



24065
ABSTRACT ELEPHANT
Springstone 50x35x18 cm



24071
THE WATCHMAN
Butterjade 29x27x13 cm

SHEPHARD MADZIKATIRE

(*1970)

Shephard Madzikatire (born 1970) showed talent already in Primary school, he typically made portraits, by drawing or moulding in clay and carving in wood. Since he had a desire to become a master stone sculptor, he asked his cousin, first generation sculptor Moses Masaya (1949 – 1995) to teach him. Just like other hopeful upcoming artists, he began by making sculptures much like his master's; but then after some years found his own way into the style, which is now typical for Shephard: Near abstract sculptures, highly polished, with sharp edges.

Shephard Madzikatire (geboren 1970) zeigte bereits in der Grundschule sein Talent in seinen Portraits, Zeichnungen und Ton- und Holzskulpturen. Da es sein Wunsch war, Meisterbildhauer zu werden, ging er zu seinem Cousin Moses Masaya (1949–1995), Künstler der ersten Generation. Genau wie andere emporstrebende junge Künstler ist der Stil seines Lehrers in seinen ersten Werken nicht zu verleugnen. Auch er fand nach einigen Jahren seinen eigenen Stil, der nun typisch für Shephard Madzikatire ist: Er erschafft fast abstrakte Skulpturen, fein poliert, mit scharfen Kanten.



24200
SEARCHING
Springstone 113x71x25 cm

SHEPHARD MADZIKATIRE



24196
DISFIGURED FACE
Springstone 28x8x8 cm



24197
IN TRANCE
Verdite 47x17x16 cm

SHEPHARD MADZIKATIRE



24198
MAN AND NATURE
Springstone 146x37x21 cm



24199
ROYAL HEAD
Springstone 113x40x31 cm



SHORAYI MASAYA (*1987)

Shorayi Masaya was born into the famous sculptor family of Moses Masaya. As mentioned above it was with Moses that Shephard Madzikatire learned the mastership of sculpting. So, it came as a natural thing that Shorayi became first his assistant and then went on to become a proper student of Shephard Madzikatire. Now, he has graduated from Springstone Trust Art Academy with flying colours and creates beautiful sculptures .

Shorayi Masaya gehört zur berühmten Künstlerfamilie von Moses Masaya, der auch sein erster Lehrmeister war. Danach begab sich Shorayi Masaya in die Obhut von Shephard Madzikatire und lernte die Feinheiten der Bildhauerei kennen. Shorayi Masaya war nicht nur Schüler von Shephard Madzikatire, sondern auch sein Assistent. Heute, nach seinem Abschluss an der Springstone Trust Art Academy, erschafft Shorayi Masaya wundervolle Skulpturen. Sehen Sie selbst!



24035
AFRO LADY
Springstone 55x13x8 cm



24041
OUT FOR SHOPPING
Springstone 39x13x9 cm



24045
SUMMER DRESSING
Springstone 32x11x7 cm

SHORAYI MASAYA



24036
DEEP IN MY THOUGHTS
Lemon Opal 24x5x5 cm



24039
GRAZING RHINO
Springstone 19x16x12 cm



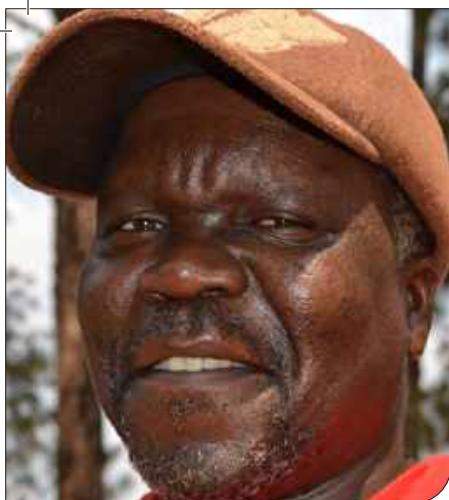
24040
I SEE BEYOND MY
IMAGINATION
Springstone 13x10x6 cm



24046
LANDSCAPE QUIET
MOUNTAINS
Serpentine 18x12x8 cm



24048
HOME SWEET HOME
Springstone 11x44x6 cm



SQUARE CHIKWANDA (*1972)

■ Square Chikwanda created his personal and distinctive style early in his creative life, which began when he learned sculpting as a child from his father in Tengenenge Sculpture Community.

He was already at a height in his development as a Master Sculptor, when he took an active part in creating Friends Forever.

The sharp lines in his faces and human figures, the nose bone, the cheeks, the eyelids, the arms and legs, are all "classical" Square style.

■ Square Chikwanda hat seinen persönlichen und ganz eigenen Stil bereits früh in seinem Leben gefunden. Er begann als Kind mit der Bildhauerei und wurde von seinem Vater in der Tengenenge Sculpture Community unterrichtet. Als Square Chikwanda zu Friends Forever stieß, war er bereits ausgebildeter Meisterbildhauer. Die Skulpturen von Square Chikwanda sind mit scharfen Linien in Gesicht und Körper gezeichnet, sei dies bei Nase, Wangen, Augenbrauen, Armen oder Beinen.



24186
MORNING EXERCISE
Springstone 85x44x25 cm



24167
HEAD 1
Springstone 107x56x80 cm

SQUARE CHIKWANDA



24192
ROCK AND ROLL
Springstone 138x45x25 cm

WWW.FRIENDSFOREVERZIMBABWE.COM



24189
DANCE OF THE YEAR
Springstone 108x25x40 cm



24187
ATTENTION
Springstone 100x26x24 cm

FRIENDS FOREVER 73

SQUARE CHIKWANDA



24180
CALLING BIRD
Lemon Opal 40x18x5 cm



24168
STORY TELLER
Springstone 71x42x22 cm



24181
HEAD
Springstone 26x10x19 cm



24177
HEAD
Springstone 37x10x18 cm



24183
PRETTY
Springstone 22x17x11 cm



24169
MUROORA
Springstone 69x22x35 cm



24191
OWL
Springstone 50x32x25 cm



24184
WAITING FOR PREY
Springstone 41x7x11 cm



24182
MOTHER AND CHILD
Lemon Opal 32x22x13 cm

SQUARE CHIKWANDA



24190
LEAF HEAD
Springstone 50x22x23 cm



24188
CUCUMBER HEAD
Springstone 61x13x15 cm



24195
SWORD HEAD
Springstone 59x14x28 cm



24193
SPADE HEAD
Springstone 52x32x32 cm



24194
SPORTSMAN
Springstone 30x28x23 cm



24185
WISE OWL
Springstone 42x15x6 cm



Stewart Chikwanda (*1992) is a student of Square Chikwanda, who is his uncle. He is underway in finding his own style – or styles, we should say – it is often through different trials that the artist in the end decides upon distinct features, which establish his genuine art. Right now, Stewart is inspired not only by Square but also by other artists working in Ruwa. With his talent, he will soon develop into an artist in his own right.

STEWART CHIKWANDA(*1992)

Stewart Chikwanda is a student of Square Chikwanda, who is his uncle. He is underway in finding his own style – or styles, we should say – it is often through different trials that the artist in the end

decides upon distinct features, which establish his genuine art. Right now, Stewart is inspired not only by Square but also by other artists working in Ruwa. With his talent, he will soon develop into an artist in his own right.

Stewart Chikwanda ist Schüler von Square Chikwanda, seinem Onkel. Er ist gerade dabei, seinen eigenen Stil zu finden – oder verschiedene Stile. Denn häufig muss ein Künstler sich erst ausprobieren, um seinen eigenen Weg zu finden und einzigartige Kunstwerke zu erschaffen.

Derzeit lässt sich Stewart Chikwanda nicht nur von Square Chikwanda inspirieren, sondern auch von anderen Künstlern,

die in Ruwa arbeiten. Mit seinem Talent wird sich Stewart Chik-

wanda bald einen Namen machen.



24356
WISE OWL
Steatite 23x28x8 cm



24358
BUSH BABY
Rapoko 18x15x7 cm



24360
CALLING BIRD
Lemon Opal 13x5x15 cm



24361
EAGLE 2
Lemon Opal 14x9x13 cm



24363
CALLING EAGLE
Springstone 17x14x5 cm

STEWART CHIKWANDA



24370
GERMINATING PLANT
Serpentine 38x33x9 cm



24366
DUCK
Serpentine 19x18x7 cm



24367
FLOATING DUCK
Serpentine 8x16x25 cm



24368
BARN OWL
Serpentine 18x17x7 cm



24369
FLAMINGO
Serpentine 20x18x11 cm



24372
INCUBATING
Serpentine 12x6x12 cm



24371
RELAXING
Steatite 7x4x12 cm

STEWART CHIKWANDA



24383

EAGLE

Steatite 25x35x6 cm



24379

HARE

Sapiolite 20x17x12 cm



24373

WISE BIRD

Steatite 8x4x14 cm



24382

TORTOISE

Steatite 9x20x29 cm



24374

LISTENING

Serpentine 10x16x5 cm

STEWART CHIKWANDA



24380
DUCK
Springstone 34x54x25 cm



24390
OWL
Serpentine 28x24x11 cm



24392
EXCITED FISH
Steatite 7x4x13 cm



24377
TRAVELLING DUCK
Serpentine 8x16x5 cm



24394
FISH 2
Steatite 7x3x14 cm



24395
LOVER BIRDS
Nyanga Stone 12x14x10 cm

STEWART CHIKWANDA



24391
EAGLE
Cobalt 9x12x7 cm



24375
EAGLE
Steatite 12x3x7 cm



24386
WISE OWL
Sprinstone 23x16x6 cm



24381
KING FISHER
Serpentine 33x62x15 cm



24387
DUCK
Serpentine 16x20x7 cm



24385
DUCK
Serpentine 1622x4 cm

SYDNEY SAIZI (*1984)

■ Sydney Saizi has enjoyed the friendly company of his master, Fungayi Mwarowa, whilst he found his way towards mastering the art of Zimbabwean Stone Sculpture.

Like his peers, he created his first masterpiece of size for the exam in April-May of 2017, and out of the three themes, Water, Stones, Plants, he chose Water and created a wonderful "Mermaid", born directly out of the foam, just like the famous Venus by Boticelli.

It has humour, is life assuring and carries Sydney's already now typical facial expression.

So, now graduated and already a mature artist, Sydney also plays an important part in the social life at Springstone Trust Art Academy, always ready to come to help and assistance, and with an eye on all that is going on, so it upholds the quality of life, which has become a trade mark of the place.

■ Sydney Saizi hat seine Zeit als Assistent von Meisterbildhauer Fungayi Mwarowa sehr genossen. In dieser Zeit hat er die Kunst der simbabwischen Steinbildhauerei erlernt.

Wie seine Mitschüler hat auch Sydney Saizi sein erstes größeres Meisterwerk im April/Mai 2017 geschaffen. Drei Themen standen zur Auswahl: Wasser, Steine und Pflanzen. Sydney Saizi hat sich für das Thema Wasser entschieden. Seine wunderschöne „Mermaid“ steigt wie die berühmte Venus von Boticelli aus dem Schaum des Meeres auf. Die Skulptur ist humorvoll und strahlt Lebensfreude aus. Im Gesichtsausdruck der Mermaid zeigt sich bereits der eigene Stil von Sydney Saizi.

Sydney Saizi ist nicht nur Künstler, sondern nimmt auch rege am sozialen Leben in der Springstone Trust Art Academy teil. Er ist stets hilfsbereit, gut informiert und trägt zur guten Stimmung bei, die hier herrscht.



24446

MY SPIRIT AND I

Springstone 121x50x39cm

SYDNEY SAIZI



24431
MATING CALL
Fruit Serpentine 7x7x2 cm



24399
OWL
Serpentine 36x17x13 cm



24400
LOVERS
Opal 35x18x9 cm



24398
OWL AT NIGHT
Opal 33x24x14 cm



24426
DAY DREAMING
Springstone 77x47x20 cm



24403
LOVERS
Leopard Rock 25x30x22 cm



24447
RAIN BIRD
White Dolomite 8x6x2 cm



24404
TORSO
Springstone 38x15x14 cm



24401
QUEEN
Serpentine 33x13x7cm



24405
THINKER
Steatite 32x17x9 cm

SYDNEY SAIZI



24406
HEAD
Opal 29x17x9 cm



24409
CARTOON
Serpentine 22x14x7 cm



24428
RAIN BIRD
Lemon Opal 9x4x5 cm



24433
DOVE
Cobalt 7x4x5 cm



24437
SNAIL
Verdite 4x8x4 cm



24408
EAGLE
Springstone 52x24x24cm



24434
SNAIL
Cobalt 6x3x9 cm



24438
LOVERS
Serpentine 9x9x4 cm



24440
MATING
Fruit Serpentine 9x4x8 cm



24436
HUMBLE WOMAN
Cobalt 10x4x4 cm



24435
LONG JOURNEY
Cobalt 5x4x12 cm



24441
LOOKING FOR MUM
Cobalt 5x4x8 cm

SYDNEY SAIZI



24430
SURPRISED
Serpentine 11x8x3 cm



24412
WELCOME DREAM
Serpentine 32x12x7 cm



24427
CALLING BIRD
Butterjade 12x4x3 cm



24416
MY AUNT



24396
SCARED
Springstone 44x17x12 cm



24429
LOVERS
Fruit Serpentine 8x7x3 cm



24425
SCARED
Lemon Opal 12x13x16cm



24421
CALLING BIRD 3
Serpentine
17x8x7 cm



24397
SMILING FACE
Springstone 40x26x9 cm

SYDNEY SAIZI



24417
TORSO
Serpentine 19x12x5 cm



24419
TORSO 2
Leopard Rock 18x9x8 cm



24420
GERMINATING PLANT
Leopard Rock 18x9x8 cm



24414
MY HAIRSTYLE
Steatite
21x7x6 cm



24448
SHADOW
Springstone 37x12x7 cm



24402
EYE WITNESS
Rapoko 42x21x16 cm



24418
GERMINATING PLANT
Lemon Opal 25x8x4 cm



24439
CALLING BIRD
Cobalt 9x4x5 cm



24442
DREAM WELCOME
Serpentine 32x11x7 cm



24444
CALLING BIRD
White Dolomite 10x7x2 cm



SYLVESTER MUBAYI (*1942)

 In Friends Forever we are very happy and proud, actually, because we took the plunge back then in 2005, to go and see one of the greatest 1st Generation Masters at his home in Chitungwiza, south

of Harare. It turned out that we immediately connected, the chemistry was there, and the rest is a very beautiful history. We have accomplished a lot together with the master himself, who this year experienced the long deserved honour of exhibiting at the Venice Biennale – an acknowledgement by the official Zimbabwe Art World of his life-long contribution to the art form, Zimbabwe Stone Sculpture.

This grand old man embraces the entire history of this unique art form – he began in 1967, founded the Vukutu Art Center in the Nyanga mountains, was a cherished guest in London, invited by a collector of the sculptures, Prince Charles, and he has taught many young talents in his home country, providing them with lunch out of his own pocket, because it is his opinion, that masters are obliged to pass on their skills and visions and true love of the art and caring for people, to the next generations.

A true giant in today's world of art – talking to us all with humour, love and compassion. Through the Baboons that he knows so well from his years in the Nyanga Mountains, and with his carefully mastered people and animals, Rhino spirits, human beings, taken from traditional stories as well as from contemporary life in his country, Zimbabwe.

 Friends Forever ist stolz und glücklich, dass wir 2005 den Mut gefunden haben, einen der großen Meisterbildhauer der ersten Generation, Sylvester Mubayi, in Chitungwiza im Süden von Harare zu besuchen. Wir haben uns sofort verstanden, die „Chemie“ hat einfach gestimmt. Der Rest ist Geschichte – eine schöne Geschichte. Gemeinsam mit Sylvester Mubayi haben wir viel erreicht.

In diesem Jahr durfte Sylvester Mubayi sein Heimatland auf der Biennale in Venedig vertreten. Damit hat die offizielle Kunstwelt Simbabwes seine Leistung und seinen Beitrag zur Kunstgeschichte anerkannt.

Dieser große alte Meister hat sein ganzes Leben dieser einzigartigen Kunstform gewidmet. Es begann 1967 mit der Gründung des Vukutu Art Center in den Bergen von Nyanga. Sylvester Mubayi war zu Gast in London, eingeladen von Prinz Charles, der selbst ein begeisterter Sammler diese Kunstrform ist. Sylvester Mubayi hat zahlreiche Talente in seiner Heimat ausgebildet. Er sorgt für seine Schüler, bezahlt ihnen sogar das Mittagessen. Seiner Meinung nach muss ein Meister seine Fähigkeiten, seine Visionen und seine Liebe zur Kunst an seine Schüler weitergeben.

Er ist eine echte Größe in der Kunstwelt und spricht voller Humor, Liebe und Leidenschaft zu uns. Sylvester Mubayi gestaltet Affen, die er viele Jahre in den Bergen von Nyanga studiert hat, genauso liebevoll wie andere Tiere, Rhino-Spirits und Menschen. Sie erzählen alle traditionelle und zeitgenössische Geschichten aus Simbabwe.

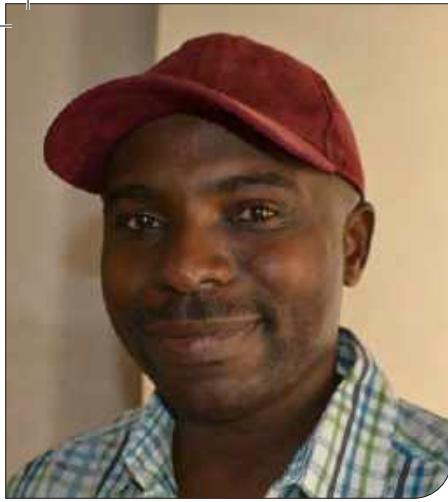


23902
SCRATCHING BUCK
Springstone 34x49x20 cm

SYLVESTER MUBAYI



23901
A SPIRIT HAND
Springstone 129x37x20 cm



TAGUMA MUKOMBERANWA

(*1981)

Taguma Mukomberanwa is the last born of Nicholas Mukomberanwa's children, and was given the name Taguma (no more) for that reason.

This humouristic approach to his name has somehow spilled into his personality; a proud family father and at the same time a "wild boy", he is an exciting artist, who creates his versions of sculptures within the family tradition and through his own inherited talent.

He is a close observer of everything around him, an important skill for a creator of visual arts, that makes him very entertaining and good company, his comments are funny and pensive at the same time, and proves him a serious man in all his youthfulness – as well as his art does.

Taguma Mukomberanwa ist der jüngste Sohn von Nicholas Mukomberanwa. Der Name Taguma bedeutet in etwa „es reicht“.

Dieser humorvolle Aspekt seines Namens spiegelt sich in seinem Charakter wider. Der Familienvater ist gleichzeitig jung und „wild“ geblieben. Taguma Mukomberanwa erschafft mit seinem Talent Skulpturen in der Familientradition.

Er ist genauer Beobachter seiner Umgebung, eine wichtige Eigenschaft für einen kreativen Geist. Der Künstler ist unterhaltsam, gesellig und macht lustige und geistreiche Bemerkungen. Gleichzeitig ist er in seiner Jugendlichkeit auch ein ernsthafter Mann.

23820
MY HARVEST
Opal 30x43x40 cm



23823
FEELING THE PAIN
Opal 49x62x53 cm

TAGUMA MUKOMBERANWA



23821
CHIEF PRIEST
Springstone 82x32x22 cm



23819
GOOD NEWS
Serpentine 3722x20 cm



23818
WATER SPIRIT
Springstone 48x40x90 cm



TENDAYI MUKOMBERANWA

(*1974)

 The 1st Generation Master Sculptor Nicholas Mukomberanwa used his newfound wealth, acquired through his international

 Nicholas Mukomberanwa, Meisterbildhauer der ersten Generation, investierte seinen neu gewonnenen Reichtum aus dem Verkauf seiner Werke auf internationalen Ausstellungen in die Ausbildung seiner Söhne und Töchter.

Tendayi Mukomberanwa hat einen Bachelor of Fine Arts von der Somona State University in Kalifornien.

Nach dem Studium kehrte Tendayi Mukomberanwa nach Simbabwe zurück. Seitdem widmet er sich wie seine Brüder Lawrence und Taguma der Steinbildhauerei.

success with selling his art, to make sure that his sons and daughters became well educated.

Tendayi Mukomberanwa frequented the Somona State University in California, and finished a Fine Arts Bachelor major.

He returned back to Zimbabwe and felt that his calling was with the Stone Sculptures, just as his brothers, Lawrence and Taguma.



24330

TANNED WARRIOR

Springstone 51x20x16 cm

TENDAYI MUKOMBERANWA



24342
WISE OWLS
Springstone 45x36x17 cm



24341
BABY WELCOME
Springstone 63x30x16 cm

TENDAYI MUKOMBERANWA



24344
MEDITATING HEAD
Springstone 43x24x19 cm



24332
THINKER
Springstone 48x28x14 cm



24331
GIRL IN THE WIND
Springstone 64x25x14 cm

TENDAYI MUKOMBERANWA



24338
ME AND MY INTUITION
Springstone 92x30x28 cm

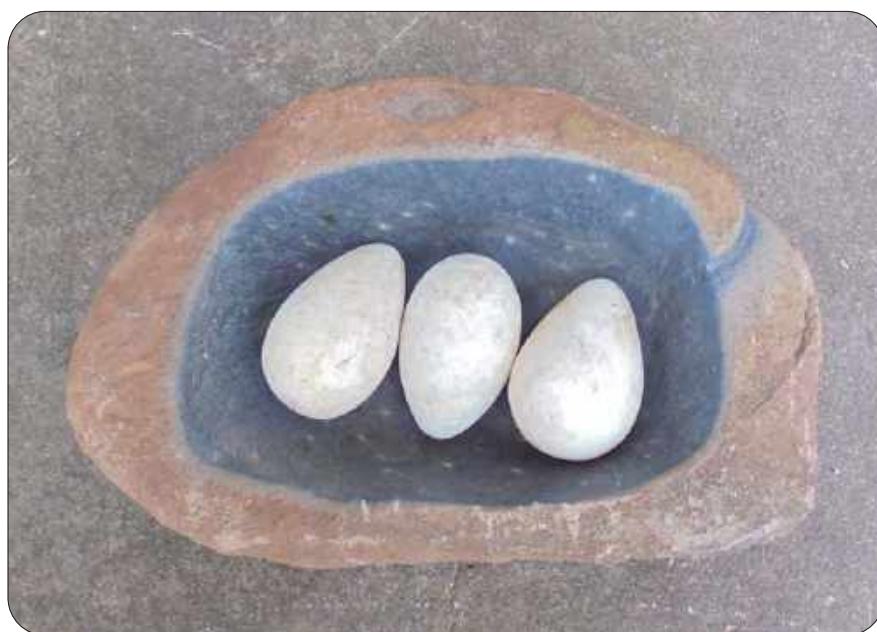
TENDAYI MUKOMBERANWA



24336
MATING CALL
White Dolomite 46x23x13 cm



24340
LOVERS
Springstone 47x27x17 cm



24342
EAGLE NEST
Springstone 17x42x27 cm

TENDAYI MUKOMBERANWA



24337
FAMILY DISCUSSION
Springstone 25x30x65 cm



24333
ROASTED FISH
Springstone 25x40x125 cm

TENDAYI MUKOMBERANWA



24335
POSSESSED WOMAN
Springstone 60x17x12 cm

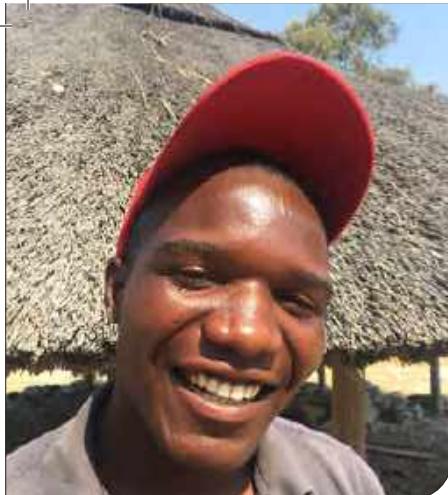


24339
SHARING IDEAS
Springstone 61x42x14 cm

TENDAYI MUKOMBERANWA



24334
THE LINE ON MY FACE
Springstone 75x50x25 cm



TINASHE CHAWAIPIRA (*1989)

 Tinashe Chawaipira is Wonder Luke's son and his student as well. He graduated together with his 5 student-peers in May 2017.

Tinashe tells about himself:

"In 2009 my father took me to Ruwa to assist him at Friends Forever. I started making sculptures of my own style. Due to my powers of inner strength and being conscious of my future I managed to come up with something. I like to make birds, animals and humans. I feel privileged to have a father like mine because he taught me a lot. For now I am still assisting him and producing my own style. I am working hard and doing it professionally with a great talent. I keep on sharpening my sculpting skills and I wish to have some workshops and exhibitions outside the country."

 Tinashe Chawaipira ist Sohn und Schüler von Wonder Luke. Er hat zusammen mit fünf anderen Studenten im Mai 2017 seinen Abschluss gemacht.

Tinashe Chawaipira sagt über sich selbst:

„2009 hat mich mein Vater zum ersten Mal mit nach Ruwa genommen. Dort habe ich ihm bei Friends Forever assistiert. Irgendwann habe ich begonnen, eigene Skulpturen zu erschaffen. Aufgrund meiner inneren Stärke und Einstellung habe ich immer neue Ideen. Ich erschaffe gerne Vögel, Tiere und Menschen. Sohn meines Vaters zu sein ist ein Privileg, er hat mir sehr viel beigebracht.

Ich bin immer noch sein Assistent, entwickle aber auch meinen eigenen Stil weiter. Ich arbeite hart und professionell und bin stolz auf mein Talent. Ich werde weiter an mir arbeiten und hoffe, dass ich bald an internationalen Workshops und Ausstellungen teilnehmen kann.“



24323
LOVELY BIRDS
Cobalt 15x19x8 cm



24324
MOON HEAD
Leopard Rock 20x4x13 cm

TINASHE CHAWAIPIRA



24314
ELEPHANT
Lemon Opal 16x15x6 cm



22491
RESTING BIRD
Dolomite 14x16x8cm



24286
PARROT
White Dolomite 12x6x7 cm



24255
PRUNING BIRD
White Dolomite 24x4x7 cm



24246
BERMUDA TRIANGLE
White Dolomite 18x5x14 cm



24243
WATER BIRD
Dolomite 18x6x9 cm



24241
CALLING BIRD
White Dolomite 25x4x6 cm



24233
HEAD
White Dolomite 27x6x8 cm



24231
HEAD
Dolomite 20x7x11 cm

TINASHE CHAWAIPIRA



24260
SNAIL
White Dolomite 11x10x20 cm



24226
ELEPHANT
White Dolomite 14x11x17 cm



23085
ELEPHANT
Steatite 14x16x7 cm



24225
WATER BIRD
White Dolomite 20x17x20 cm

TITUS KASONGO (*1969)

UK Titus Kasongo has been working with the Mukomberanwa family for many years, and for the last three years he has been learning specifically from his mentor, Tendayi Mukomberanwa, with the purpose of training himself to become an artist in his own right at SPringstone Trust Art Academy.

That is now accomplished with flying colours.

He has developed his own unique style, which has the roughness of a Mukomberanwa, combined with a certain kindness, which is his own. We congratulate Titus.

GER Titus Kasongo arbeitete viele Jahre lang für die Familie Mukomberanwa. In den letzten Jahren wurde er verstärkt von seinem Mentor Tendayi Mukomberanwa in der Bildhauerei unterrichtet.

Die Skulpturen von Titus Kasongo leben vom Spiel mit den Farben.

Titus Kasongo hat seinen eigenen Stil entwickelt. Die Rauheit des Mukomberanwa-Stils ist ebenso präsent wie eine ganz eigene Freundlichkeit.



23736
EXERCISING
Serpentine 34x23x9 cm



VICTOR FIRE (*1965)

Victor Fire was born in 1965 in Guruve, the northern town in Zimbabwe, which has seen the emergence of so many talented sculptors, among them Enos Gunja, Ephraim Chaurika, and Wonder Luke, who was one of Victor Fire's inspirational mentors. This took place, when he began sculpting at Tengenenge in 1987. Victor Fire's sculptures have a distinct style, which is entirely his own; faces with sharp features, often heads of chiefs, and sometimes blind people, called "Mask Head".

Victor Fire was awarded the title »Best Sculptor of Zimbabwe« by the National Arts Council of Zimbabwe in 2004. Today, Victor Fire works permanently in Ruwa.

Victor Fire wurde 1965 in Guruve im Norden von Simbabwe geboren. Von hier stammen zahlreiche talentierte Bildhauer, wie Enos Gunja, Ephraim Chaurika und Wonder Luke. Wonder Luke war ab 1987 einer der Mentoren von Victor Fire in Tengenenge. Die Skulpturen des Künstlers sind sehr charakteristisch: die Gesichter haben scharfe Züge, häufig sind die Köpfe von Chiefs dargestellt, manchmal blinde Menschen, die den Titel „Mask Head“ tragen.

Victor Fire wurde 2004 vom National Arts Council in Simbabwe mit dem Titel „Bester Bildhauer von Simbabwe“ ausgezeichnet. Heute arbeitet der Künstler dauerhaft in Ruwa.



24454

TAKE ME HOME

Springstone 64x17x14 cm



24451

HEADMAN

Springstone 108x38x45 cm

VICTOR FIRE



24458
PRINCE
Serpentine 38x17x7 cm



24455
ASHAMED BOY
Green Serpentine 25x13x12 cm



24457
CHIEF SPY
Cobalt 31x18x9 cm



24452
NEW CHIEF
Springstone 50x30x20 cm



24456
TOO SHY
Springstone 40x41x16 cm



24459
SCHOOL BOY
Serpentine 25x10x8 cm

VICTOR FIRE



24460
SMALL CHIEF
Serpentine 24x17x12 cm



24461
YOUNG CHIEF
Opal 28x13x10 cm



24463
WRESTLER
Opal 26x15x10 cm



24464
TRYING TO REMEMBER
Serpentine 25x13x15 cm



24465
WATCHING
Serpentine 26x14x10 cm



24466
NYAU DANCER
Opal 27x10x17 cm

VICTOR FIRE



24467
NYAU DANCER
Springstone 29x12x7 cm



24468
DREAMING
Serpentine 29x12x7 cm



24470
SALUTING
Opal 35x17x12 cm



24471
LISTENING
Serpentine 29x14x8 cm



24472
HEADMAN
Cobalt 28x18x13 cm



22802
SMALL BOY
Serpentine 27x7x11cm

VICTOR FIRE



24476
PROUD MAN
Springstone 180x50x40 cm

WONDER LUKE (*1974)

UK Already as a young boy Wonder Luke began to learn sculpting directly from the great master and mentor for many in Tengenenge, Bernard Matemera.

In the beginning Wonder Luke's sculptures did look very much like Bernard's, but soon he had developed his own unique style; the faces are like classic Roman statues, though these sculptures also are distinct African in their appearance. Only the outstanding eyes bear witness to the apprenticeship with Bernard Matemera, a fact that Wonder Luke is proud of.

Wonder Luke has a lot in his heart to share with us, and therefore also many admirers, who always ask for new sculptures by him.

GER Wonder Luke begann bereits früh mit der Ausbildung. Sein Lehrer und Mentor war einer der großen Meisterbildhauer in Tengenenge, Bernard Matemera. Zu Anfang sahen die Werke von Wonder Luke denen von Bernard Matemera sehr ähnlich, er entwickelte aber sehr schnell seinen eigenen Stil. Seine Gesichter wirken wie die von klassischen römischen Skulpturen, verfügen aber über einen typisch afrikanischen Ausdruck. Nur die hervorstehenden Augen zeugen noch von der Ausbildung Bernard Matemeras, darauf ist Wonder Luke stolz.



24049
FOOTBALL COACH
Opal 34x12x19 cm



23610
YOUNG MAN
Serpentine 19x8x15 cm



24053
THINKING AHEAD
Opal 20x8x20 cm

WONDER LUKE



24050
SMART TEACHER
Opal 28x9x18 cm



24054
FOOTBALL FAN
Opal 31x10x21 cm



24057
MOTHER AND CHILD
Opal 28x15x19 cm



24051
BASKETBALL PLAYER
Opal 41x11x24 cm



24052
GIANT LADY
Opal 48x12x28 cm



24058
QUEEN
Opal 33x12x20 cm

WONDER LUKE



24062
HUNTER
Serpentine 33x9x36 cm



24056
SMART LADY
Serpentine 27x10x16 cm



24060
STORK BIRD
Sapiolite 20x15x17 cm



24064
MOTHER AND CHILD
Opal 9x21x36 cm



24061
FROG
Serpentine 15x55x36cm



24059
RABBIT
Opal 12x17x26 cm



24063
LOVERS
Opal 9x30x30 cm



FRIENDS FOREVER EXHIBITION 04.08 - 28.08 2022

Elfriede Ott-Promenade
Burg Lichtenstein
Am Hausberg 1
2344 Maria Enzersdorf
Vienna
Austria
+49 160 55 77 402
www.friendsforeverzimbabwe.com

FRIENDS FOREVER GALERIE
Glinkastrasse 42
10117 Berlin Mitte
GERMANY

BACK COVER PHOTO:
FUNGAYI MWAROWA

FRIENDLY HUGGING
Springstone/Dolomite 65x120x40 cm

